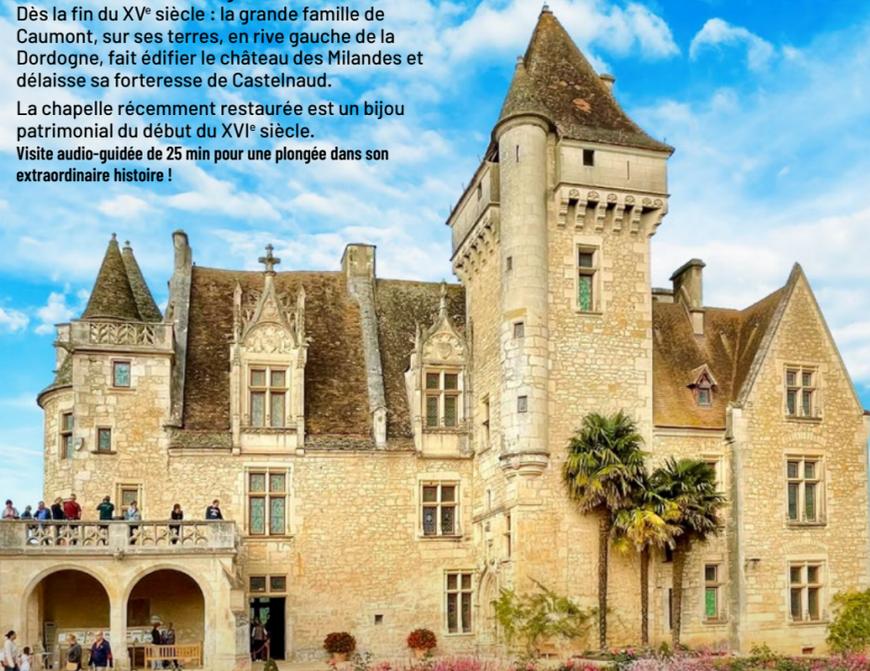


# Le château et sa chapelle seigneuriale

Après la Guerre de cent ans, le Périgord sort meurtri des combats avec les Anglais. Dès la fin du XV<sup>e</sup> siècle : la grande famille de Caumont, sur ses terres, en rive gauche de la Dordogne, fait édifier le château des Milandes et délaïse sa forteresse de Castelnaud. La chapelle récemment restaurée est un bijou patrimonial du début du XVI<sup>e</sup> siècle. Visite audio-guidée de 25 min pour une plongée dans son extraordinaire histoire !



Welcome to Château des Milandes, where the Caumont family resided from 1489 and was bought by Josephine Baker during the XX<sup>th</sup> century. The Périgord was ravaged as a result of fierce fighting against the English during the one hundred years' war. By the end of the 15<sup>th</sup> century, the Caumonts, an eminent family of the French aristocracy, built Château des Milandes on their land on the left bank of the Dordogne river, abandoning their castle fortress in Castelnaud. The recently restored chapel is a jewel of early 16<sup>th</sup>-century heritage. Take a 25-minute audio-guided tour and immerse yourself in its extraordinary history!



## SOUFFLE UN AIR NOUVEAU

C'est au début du XX<sup>e</sup> siècle que le jardin actuel fut dessiné : Jules Vacherot, grand architecte paysagiste du début du siècle réalise une prouesse de perspective et fait entrer les Milandes dans le cercle fermé des Jardins Périgourdiens inscrits au titre des Monuments Historiques.



THE GARDEN breathes new air. The present garden was originally designed at the beginning of the XX century by Jules Vacherot, a famous landscape architect of that period. His expertise and exceptional design skills enabled Milandes to enter into the closed circle of the "Perigord Gardens" registered under the title of Historic Monuments.



# Présentation en VOL LIBRE

## DE NOS RAPACES OU L'ART DE LA FAUCONNERIE



La façade du château donnant sur la vallée de la Dordogne accueille la démonstration de nos rapaces où une dizaine d'oiseaux vous sont présentés. Passionnés, les fauconniers vous transportent dans l'univers fascinant des rapaces, un moment magique à vivre en famille !



**HORAIRE DES DÉMONSTRATIONS DE RAPACES**  
*Bird of prey demonstration timetable*

Du 30 mars au 5 avril	15h
Du 6 avril au 9 juillet	11h15, 15h et 16h30
Du 10 juillet au 30 août	11h15, 14h30, 16h et 17h30
Du 31 août au 30 septembre	11h15, 15h et 16h30
Du 1 <sup>er</sup> octobre au 11 novembre	11h15, 15h30

ATTENTION PAS DE DÉMONSTRATION DE RAPACES ORGANISÉE EN HIVER  
ANIMATIONS POUR LES ENFANTS PENDANT LES VACANCES DE NOËL  
VEUILLEZ ARRIVER 15 MIN AVANT LE DÉBUT DE LA DÉMONSTRATION



Conversation avec le fauconnier tous les jours après chaque démonstration sous réserve des disponibilités. Profiter de ce moment pour approcher les oiseaux, prendre d'autres photos et vous familiariser avec la protection de la faune sauvage !

THE BIRD OF PREY DEMONSTRATION or The art of Falconry  
The castle's north facade, overlooking the Dordogne valley hosts our spectacular bird of prey demonstration where a dozen birds are presented to you. Passionate, our falconers take you into the fascinating universe of our birds. A truly magical family moment!

Chat freely with our falconers: daily and subject to availability after the bird of prey demonstration. Take advantage of this opportunity to approach the birds, take pictures and familiarise yourself with the protection of wildlife.

# Le calendrier des animations

SANS SUPPLÉMENT DE PRIX

ATTENTION ! En cas de retard, vous ne pourrez pas rejoindre l'atelier en cours	VACANCES D'HIVER 10 février au 10 mars	VACANCES DE PÂQUES Du dimanche 7 avril au dimanche 5 mai	ASCENSION Du mercredi 8 au dimanche 12 mai	RENDEZ-VOUS AUX JARDINS Du 31 mai au 2 juin sur le thème « les cinq sens aux jardins »	ÉTÉ Du mercredi 10 juillet au vendredi 30 août	WEEKEND DU PATRIMOINE 21 et 22 septembre	VACANCES DE TOUSSAINT Du dimanche 20 oct. au dimanche 3 nov.	VACANCES DE NOËL Du 21 déc. 2024 au 5 janv. 2025 (fermé le 25/12 et 1/01)
<b>DUELS AU TEMPS DES CAUMONT</b> (Combats d'épée)	•	•	Du mercredi au dimanche à 12h, 15h45 et 17h15	•	Du lundi au vendredi à 12h, 15h15 et 16h45	À 12h, 15h45 et 17h15	•	•
<b>ATELIER CONTE</b> (3-10 ans, sans réservation)	•	•	•	•	Du lundi au vendredi à 13h45	•	•	À 15h30 et 17h30 et uniquement à 15h30 le 24/12
<b>ATELIER FAUCONNERIE ENFANT</b> ★ (5-13 ans, sur réservation, 30 min)	Du lundi au vendredi à 15h30	À 14h15 sauf samedi	Du mercredi au dimanche à 14h15	•	À 15h15 et 16h45 sauf samedi et dimanche	•	À 14h15 sauf samedi	À 11h30
<b>ATELIER FAUCONNERIE ADULTE</b> ★ (À partir de 14 ans, sur réservation, 30 min)	•	•	Du mercredi au dimanche à 10h15	•	Le dimanche uniquement à 10h15 et 16h45	•	•	•
<b>VOLIÈRE D'IMMERSION</b> (Tout public)	Tous les jours de 14h à 17h30	Tous les jours de 10h à 18h	Tous les jours de 10h à 18h30	Tous les jours de 10h à 18h30	Tous les jours de 10h à 19h30	Tous les jours de 10h à 18h30	Tous les jours de 10h à 18h	Tous les jours de 11h à 17h
<b>NOURRISSAGE DES OISEAUX EXOTIQUES</b> (5-16 ans, sans réservation)	•	De 12h à 12h45 sauf samedi	De 12h à 12h45	•	De 12h à 12h45 sauf samedi	•	•	•
<b>NOURRISSAGE DES CHÈVRES</b> (5-16 ans, sans réservation)	•	De 15h45 à 16h15 sauf samedi	•	•	De 15h15 à 15h45 sauf samedi	•	De 12h à 12h30 sauf samedi	•
<b>ATELIER MOUSQUETAIRES</b> ★ (8-88 ans, sur réservation, 30 min)	Dimanche à 15h30	Du lundi au vendredi à 15h45 et 17h15	•	•	Du lundi au vendredi à 10h15	•	•	À 14h30 et 16h30 sauf le 24/12 uniquement à 14h30
<b>ATELIER ARCHÉOLOGIE</b> ★ (8-15 ans, sur réservation, 45min)	•	•	•	•	Le dimanche à 10h15	À 10h15	•	•
<b>PÂQUES : JEU DE PISTE</b>	•	Hors vacances scolaires : le 31 mars et 1 <sup>er</sup> avril	•	•	-	•	•	•
<b>ATELIER « APICULTEUR D'UN JOUR »</b> ★	•	•	•	Samedi et dimanche à 10h30 et 13h45	Tous les jeudis à 9h30, 10h45, 13h30 et 14h45	•	•	•
<b>VISITES GUIDÉES DES JARDINS</b>	•	•	•	Le samedi et dimanche à 10h et 15h45	-	•	•	•
<b>PARCOURS LES 5 SENS DES OISEAUX AVEC NOTRE EXPERT SIMON POTIER</b>	•	•	•	ANIMATIONS PARTICIPATIVES le samedi 1 <sup>er</sup> à 14h15, 15h45 et 17h45 et dimanche 2 juin à 11h45 et 14h15	-	•	•	•
<b>ATELIER EXCEPTIONNEL AVEC L'ARTISTE CAROL B : DÉCOUVREZ LE POCHOIR ET CRÉEZ VOTRE PORTRAIT DE JOSÉPHINE BAKER ! (1 heure)</b>	•	•	•	•	•	Samedi à 15h45 et 17h45 Dimanche à 10h et 14h	•	•

★ RÉSERVATION NÉCESSAIRE POUR CES ATELIERS au 05 53 59 31 21 ou par mail : contact@milandes.com

### Ouverture exceptionnelle de notre brasserie en soirée :

- LE 1<sup>ER</sup> JUIN : après l'animation « Les 5 sens des oiseaux »
- LE 19 JUIN : soirée concert avec Gaël Faure
- LE 20 JUIN : soirée cinéma pour accompagner le Festival de la Licra
- LE 21 SEPTEMBRE : visite de la chapelle en soirée pour les Journées du Patrimoine

➡ Merci de vérifier sur notre site internet [www.milandes.com](http://www.milandes.com) la confirmation de ces événements.



# ESCAPE GAME

**Joséphine Baker, femme engagée et résistante est introuvable depuis 48 h**

*Josephine Baker, Committed and resilient woman has not been found for 48 hours*



**Plongez au cœur de l'année 1939, en pleine Seconde Guerre Mondiale.**

**Votre mission, découvrir ce qui est arrivé à Joséphine qui ne donne plus de signe de vie depuis plus de 48h !**

À travers des énigmes et codes secrets laissés par Joséphine, vous pourrez enquêter afin d'élucider cette étrange disparition ! Attention, vous n'aurez qu'une heure pour vous échapper !

**À PARTIR DE 10 ANS**

**✚ Dive into the heart of 1939 in the middle of the Second World War**  
Your mission is to find out what has happened with JB who doesn't give any sign of life since 48 hours. Through puzzles and secret codes left by JB you can investigate in order to elude this strange disappearance. Be careful you have 1 hour to escape.

- De 2 à 6 joueurs
  - 1h30 sur les lieux dont 60 minutes de jeu (15 min de briefing/debriefing)
  - Accessible aux gamers novices et confirmés
  - Idéal pour les familles, les amis, les collègues...
  - Between 2 until 6 players
  - 1h30 on site including 60 minutes of game (15 minutes briefing)
  - Accessible to novice gamers and confirm
  - Ideal for families, friends and colleagues
- Non-accessible aux personnes à mobilité réduite, cardiaques, claustrophobes, épileptiques et aux personnes fragiles.*
- Not accessible for disabled, cardiac, claustrophobic, epileptic and fragile people.*

**CALENDRIER DE RÉSERVATION, RÉSERVATION ET PAIEMENT** uniquement via notre billetterie en ligne

**RESERVATION CALENDER** RESERVATION AND PAYMENTS *only through our online ticket office.*

**L'escape game est une prestation à part de la visite du château, des jardins, de la chapelle et de la démonstration de rapaces.** Si vous souhaitez visiter le reste du domaine, avant ou après votre session, il faudra vous acquitter du droit d'entrée.

*The escape game is a separate service from the tour of the castle, gardens, chapel, and bird of prey show. If you wish to visit the rest of the estate before or after your session, you will need to pay the admission fee.*

## Une vie de COMBATS

Honorable correspondante, elle donne sa vie pour la France pendant la Seconde Guerre Mondiale et lutte de toute son âme contre le racisme.



**✚ A LIFE OF STRUGGLE**  
Honorable correspondent, she gives her life for France during the Second world War and struggles with all her soul against racism.



## Au château le rêve fou de sa TRIBU ARC-EN-CIEL

En adoptant 12 enfants avec son mari Jo Bouillon dès 1953, elle montre au monde entier que la Fraternité universelle est une valeur fondamentale. Entrée au Panthéon le 30 novembre 2021, son message de tolérance est à jamais entendu. Merci Joséphine.



**✚ AT THE CASTLE, THE CRAZY DREAM OF HER RAINBOW TRIBE**

*By adopting 12 children with her husband Jo Bouillon in 1953, she showed the world that universal brotherhood is a fundamental value. Entering the hall of fame (The Pantheon) on november 30, 2021, her message of tolerance will be heard forever.*



## La brasserie

ACCESSIBLE UNIQUEMENT AUX VISITEURS ONLY FOR OUR VISITORS

Depuis plus de 20 ans, la Brasserie du château accueille les visiteurs pour une pause gourmande. Cette année, nous ouvrons du 24 mars au 11 novembre 2024 puis pendant les vacances de Noël.

La terrasse offre une vue privilégiée sur le château tandis que l'intérieur rappelle qu'il y avait autrefois un vignoble aux Milandes. Plats périgourds pour tous les budgets, venez profiter d'une cuisine de qualité tout en écoutant notre chère Joséphine ou les oiseaux sous les tilleuls centenaires.

**✚ OPENING DAYS 24TH MARCH TO 11TH NOVEMBER AND CHRISTMAS HOLIDAYS**  
The terrace offers a privileged view of the castle while the brasserie interior reminds us that there was once a vineyard at Les Milandes. Our chefs use local produce and skillfully prepare dishes to please all palates. The castle brasserie is a unique place extending a friendly welcome to all our visitors.

### TARIFS

Le billet d'entrée donne accès à toutes nos animations : château, jardins, chapelle, démonstration de rapaces et ateliers ; merci de vérifier les horaires de chaque prestation sur notre dépliant ou sur le site [www.milandes.com](http://www.milandes.com) (horaires précis, ouvertures, dernières admissions et fermetures) qui est mis à jour très régulièrement.

**✚ The entrance ticket gives access to all our activities : castle, garden, chapel, bird of prey demonstration and workshops but they are at specific schedules.** Thank you for checking the schedules for each performance on our brochure or on the website [www.milandes.com](http://www.milandes.com) (precise timings, openings, last admissions, and closures), which is updated very regularly.

**Adulte** (à partir de 17 ans) : 13,50 €  
**Enfant** (de 5 à 16 ans) : 9 €

**PASS' 2 SAISONS :**  
2 saisons sur le site (hors soirée et escape game)  
**Adulte : 27 € - Enfant : 18 €**

**GROUPES :** Visite sur réservation pour les groupes de plus de 15 personnes, réservation obligatoire au minimum 20 jours avant la date.

**AUDIO GUIDE GRATUIT**

**AUDIO GUIDE SPÉCIAL ENFANT** GRATUIT dès 5 ans

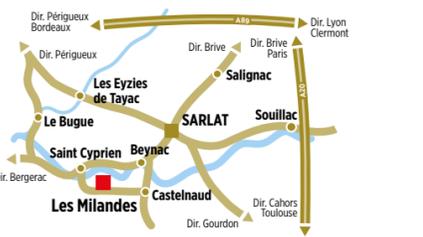
**E.TICKETS**  
Vous pouvez aussi acheter vos billets en ligne sur [www.milandes.com](http://www.milandes.com)

### HORAIRES

Du 10 fév. au 23 mars	Du 24 mars au 5 avril	Du 6 avril au 30 avril	Du 1 <sup>er</sup> mai au 9 juillet	Du 10 juillet au 30 août	Du 31 août au 30 sept.	Du 1 <sup>er</sup> octobre au 11 novembre	Du 12 nov. au 20 déc.	Du 21 déc. au 5 jan. 2025.
14h à 18h	10h à 18h30	9h30 à 18h30	9h30 à 19h	9h à 20h	9h30 à 19h	9h30 à 18h30	14h à 17h30	10h à 19h fermé le 25 déc. et le 1 <sup>er</sup> janv. 2025

Dernière admission en billetterie une heure avant la fermeture.  
Attention, l'accès à l'intérieur du château doit se faire plus de 30 min avant l'heure de fermeture du site (15 min pour la chapelle)

- Nos amis les animaux ne sont pas admis
- Parking gratuit
- Brasserie et food truck
- Snack ouvert en été
- Boutique
- Carte bancaire et espèces acceptés
- Chèque vacances ANCV
- Photos non autorisées à l'intérieur du château
- Coordonnées GPS : Lat. 44.8233 - Lat. 1.1120



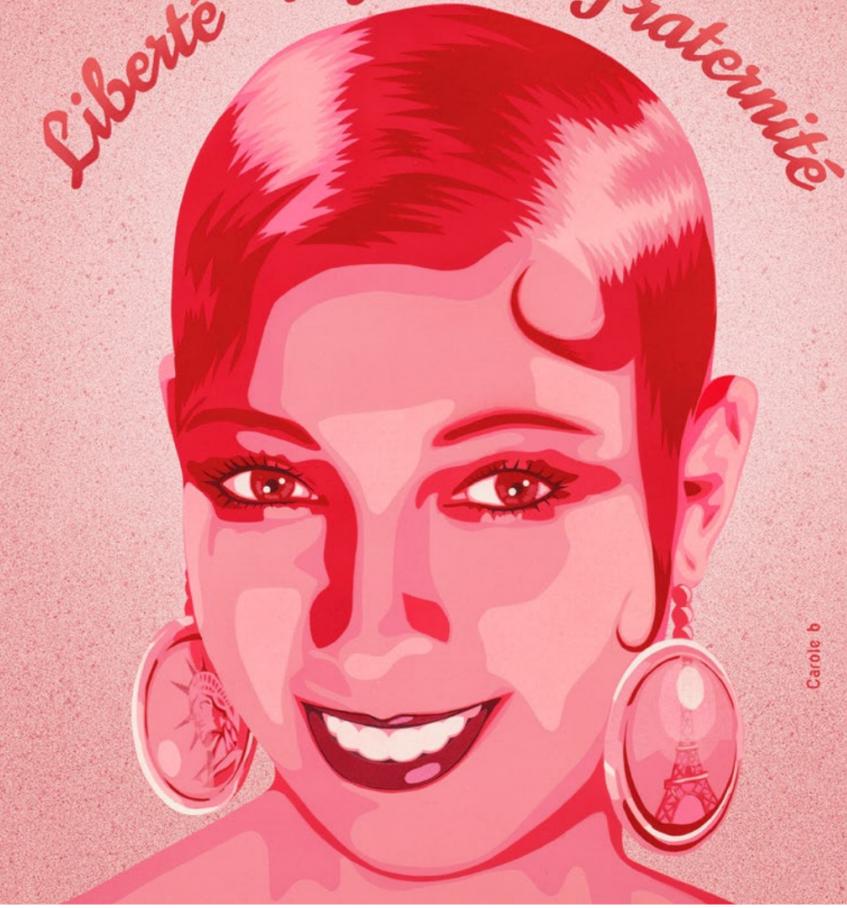
24250 Castelnaud-la-Chapelle - Tél. 05 53 59 31 21 - [contact@milandes.com](mailto:contact@milandes.com) - [www.milandes.com](http://www.milandes.com)



# CHÂTEAU & JARDINS DES MILANDES

DEMEURE DE JOSÉPHINE BAKER

*Liberté. Égalité. Fraternité*



DORDOGNE - PÉRIGORD

**HOMMAGE À UNE FEMME HORS DU COMMUN**

*Joséphine Baker*

**Sa vie trépidante retracée dans son château**  
Découvrez avec émotion son parcours à travers plus de 14 pièces dédiées à l'artiste, la résistante, la maman généreuse.

**✚ TRIBUTE TO AN EXTRAORDINARY WOMEN**  
*HER HECTIC LIFE TRACED BACK TO HER CASTLE*  
Discover with emotion her journey through more than 14 rooms dedicated to the artist, the resistant and the generous mother



## Un vent de FOLIE

Artiste d'avant-garde, femme libre aux multiples talents : le tout Paris est conquis en 1925 !

**✚ A WIND OF MADNESS**  
*An avant-garde artist, free woman of many talents : all Paris was conquered in 1925*

12 SITES À TARIFS RÉDUITS [www.visites-en-perigord.com](http://www.visites-en-perigord.com)